

DODATOK č. 08-83-1016-06-02
K ZMLUVE O NÁJME POZEMKU č. 08-83-1016-06-00

Zmluvné strany:

Prenajímateľ:

Názov: Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava
Sídlo: Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava 1
V zastúpení: Ing. arch. Matúšom Vallom, primátorom mesta,
osoba oprávnená na podpis zmluvy: JUDr. Andrej Bednárík, riaditeľ sekcie
správy nehnuteľností, na základe Podpisového poriadku účinného ku dňu
podpisu zmluvy
Peňažný ústav: ČSOB, a. s.
Číslo účtu: (IBAN): SK587500000000025828453
Variabilný symbol: 883101606
IČO: 00 603 481
(ďalej len „Prenajímateľ“)

a

Nájomca:

Názov: ERRICHTUNGSGESELLSCHAFT STRABAG SLOVENSKO, s.r.o.
Miesto podnikania: Mlynské nivy 61/A, 825 18 Bratislava
Podľa výpisu z Obchodného registra Mestského súdu Bratislava III, Oddiel:
Sro, Vložka 38696/B
Zastúpený: Ing. Ivan Ferencčák, konateľ spoločnosti
Manuel Engelsthal, konateľ spoločnosti
Peňažný ústav:
Číslo účtu:
IČO: 35 969 539
E-mailová adresa:
Telefonický kontakt:
(ďalej len „Nájomca“)

(prenajímateľ a nájomca spolu ďalej „zmluvné strany“)

po vzájomnej dohode uzatvárajú tento Dodatok č. 08-83-1016-06-02 k Zmluve o nájme pozemku č. 08-83-1016-06-00 v znení Dodatku č. 1 uzatvorenej dňa 21.12.2006 (ďalej len „dodatok č. 2“):

Čl. I

Úvodné ustanovenia

1. Dňa 21.12.2006 uzatvorilo hlavné mesto SR Bratislava ako prenajímateľ (ďalej len „Prenajímateľ“) s Nájomcom Zmluvu o nájme pozemku č. 08-83-1016-06-00 v znení Dodatku č. 1 (ďalej len „Nájomná zmluva“), ktorej predmetom bol nájom pozemkov reg. „C“ KN, k. ú. Nivy, parc. č. 22199/1 vo výmere 360 m², parc. č. 22199/3 vo výmere 41 m², 15346/1 vo výmere 345 m², parc. č. 15346/2 vo výmere 2593 m², parc. č. 15321/9 vo výmere 219 m², parc. č. 15321/10 vo výmere 21 m², spolu vo výmere 3579 m², (ďalej len „Predmet nájmu“), za účelom zriadenia zariadenia staveniska, vybudovania a užívania prístupovej komunikácie do areálu, uloženia inžinierskych sietí, vybudovania a užívania vjazdu a výjazdu do areálu, vyhradeného parkoviska, spevnených plôch, zelene, rozšírenia komunikácie Mlynské nivy a umiestnenia totemu s označením prevádzky v súvislosti s výstavbou stavby „STRABAG Koncernová centrála Slovensko, Mlynské nivy“ na pozemkoch vo vlastníctve Nájomcu. Nájomná zmluva bola uzatvorená na dobu neurčitú.
2. Z dôvodu odovzdania časti predmetu nájmu Prenajímateľ a Nájomca dňa 16.2.2021 uzatvorili Zmluvu č. 05 88 0700 20 00 o bezodplatnom prevode stavebných objektov (ďalej len „ZoBP“) vybudovaných na Predmete nájmu

Nájomcom do vlastníctva Prenajímateľa v rozsahu SO 1.03.04 Úprava verejného osvetlenia a SO 1.03.07 Úprava ulice Mlynské Nivy, zrealizovaných ako súčasť stavby „Strabag-koncernová centrála Slovensko“, Bratislava, Nivy, ktoré boli vybudované na častiach z pozemkov registra „C“ KN prac. č. 15346/1 a 15346/2.

3. V rámci geometrického plánu na zameranie realizovanej komunikácie, GP č. 178/2020 vypracovaného firmou Ing. Zoltánom Horváthom, úradne overeným katastrálnym odborom OÚBA dňa 7.1.2021 pod číslom G1: 2628/2020 prišlo k oddeleniu nových pozemkov z pôvodných parcel. Preberaná stavba komunikácie je v zmysle GP č. 178/2020 realizovaná na pozemkoch registra „C“ KN katastra nehnuteľností parc. č. 15346/7, 15346/8, 15346/8, 15346/11, 15346/13, 15346/21 a na časti pozemku parc. č. 15346/, k. ú. Nivy.
4. Nájomca taktiež požiadal o zúženie Predmetu nájmu v zmysle uvedeného v ods. 3, ako aj žiadosti v ktorej uvádza, že pozemky registra „C“ KN parc. č. 15346/1 vo výmere 4243 m², parc. č. 15346/2 vo výmere 3535 m², parc. č. vo výmere 15346/9 vo výmere 55 m², parc. č. 15346/20 vo výmere 150 m², parc. č. 22199/3 vo výmere 41 m², na ktorých zanikol účel a stali sa pre Nájomcu nepotrebné ako aj pozemok registra „C“ KN parc. č. 15321/9 vo výmere 103 m², na ktorom bola uzatvorená Zmluva o zriadení vecného bremena a prevzatí záväzku č. 286505271900.
5. Zmluvné strany sa v súlade s ods. 2, 3 a 4 tohto článku dohodli na uzatvorení tohto dodatku č. 2.

Čl. II Zmeny zmluvy

1. V článku I ods. 1 sa od 16.02.2021 mení znenie a znie:
 - „1. Prenajímateľ je vlastníkom nehnuteľností zapísaných na LV č. 4288, k. ú. Nivy, pozemkov registra „C“ KN:
 - parc. č. 15346/10, druh pozemku – zastavaná plocha a nádvorie, vo výmere 39 m²,
 - parc. č. 15346/12, druh pozemku – zastavaná plocha a nádvorie, vo výmere 106 m²,
 - parc. č. 15346/14, druh pozemku – záhrada, vo výmere 128 m²,
 - parc. č. 15346/15, druh pozemku – záhrada, vo výmere 521 m²,
 - parc. č. 15346/16, druh pozemku – záhrada, v výmere 56 m²,
 - parc. č. 15346/17, druh pozemku – záhrada, vo výmere 150 m²,
 - parc. č. 15346/18, druh pozemku – záhrada, vo výmere 48 m²,
 - parc. č. 15346/19, druh pozemku – zastavaná plocha a nádvorie, vo výmere 64 m²,
 - parc. č. 15321/10, druh pozemku – zastavaná plocha a nádvorie vo výmere 14 m².
 2. Prenajímateľ prenecháva a Nájomca prijíma do nájmu za podmienok uvedených v tejto zmluve pozemku v k. ú. Nivy, registra „C“ KN:
 - parc. č. 15346/10, druh pozemku – zastavaná plocha a nádvorie, vo výmere 39 m²,
 - parc. č. 15346/12, druh pozemku – zastavaná plocha a nádvorie, vo výmere 106 m²,
 - parc. č. 15346/14, druh pozemku – záhrada, vo výmere 128 m²,
 - parc. č. 15346/15, druh pozemku – záhrada, vo výmere 521 m²,
 - parc. č. 15346/16, druh pozemku – záhrada, v výmere 56 m²,
 - parc. č. 15346/17, druh pozemku – záhrada, vo výmere 150 m²,
 - parc. č. 15346/18, druh pozemku – záhrada, vo výmere 48 m²,
 - parc. č. 15346/19, druh pozemku – zastavaná plocha a nádvorie, vo výmere 64 m²,
 - parc. č. 15321/10, druh pozemku – zastavaná plocha a nádvorie vo výmere 14 m².spolu vo výmere 1126 m², ako je zakreslené v kópii z katastrálnej mapy (ďalej len „Predmet nájmu alebo „Pozemok“). Kópia z katastrálnej mapy je prílohou tohto dodatku č. 2.“
 3. Účelom nájmu je vybudovanie a užívanie: vjazdov, chodníka areálu, výhradného parkoviska, zelene, regulačnej stanice, komunikácie, zadnej časti vnútornej komunikácie, umiestnenie totemu s názvom prevádzky v súvislosti s výstavbou stavby „STRABAG Koncernová centrála Slovensko, Mlynské nivy.“

2. V článku III ods. 1 a 2 sa od 16.02.2021 mení znenie a znie:

„1. Nájomné za Predmet nájmu je stanovené podľa zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov:

- 1.1 vo výške 5,50 Eur/m²/rok, za účelom výstavby a užívania prístupovej komunikácie, zelene, vjazdu a výjazdu, rozšírenia komunikácie na Predmete nájmu vo výmere 600 m²
- 1.2 vo výške 73,00 Eur/m²/rok, za účelom vybudovania a užívania vyhradeného parkovania na Predmete nájmu vo výmere 521 m²,
- 1.3 vo výške 121,20 Eur/ m²/rok pre účel umiestnenia totemu s označením prevádzky na Predmete nájmu vo výmere 3 m².“

2. Ročné nájomné za Predmet nájmu predstavuje sumu vo výške 41 966,60 Eur ročne, ktoré sa nájomca zaväzuje uhrádzať od 16.02.2021 v pravidelných štvrtročných splátkach vždy do 15. dňa v mesiaci príslušného kalendárneho štvrťroka v sume vo výške 10 491,65 Eur na účet prenajímateľa (IBAN): SK58 7500 000000025828453, variabilný symbol VS 883101606 v ČSOB, a.s.“

3. V Článku III sa za ods. 8 vkladá nový odsek ods. 9 a znie:

„9. Zmluvné strany konštatujú, že preplatok na nájomnom za obdobie od 16.02.2021 do 31.12.2023 bude započítaný proti pohľadávke na nájomnom, ktorú prenajímateľ eviduje za obdobie roku 2015 až 2017.“

ČI. III Záverečné ustanovenia

1. Ostatné ustanovenia Zmluvy o nájme pozemku č. 08-83-1016-06-00 v znení Dodatku č. 1, ktoré nie sú dotknuté zmenami uvedenými v tomto dodatku č. 2, zostávajú v platnosti.
2. Neoddeliteľnou súčasťou tohto dodatku č. 2 je kópia z katastrálnej mapy.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že tento dodatok č. 2 uzavreli slobodne a vážne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali ho, porozumeli mu a nemajú proti jeho forme a obsahu žiadne námietky, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.
4. Tento dodatok č. 2 sa vyhotovuje v 7 rovnopisoch s platnosťou originálu, 5 rovnopisov pre prenajímateľa a 2 rovnopisy pre nájomcu.
5. Tento dodatok č. 2 nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoma zmluvnými stranami a právne účinky nadobúda nasledujúci deň po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri, a to v súlade s ustanovením § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov.

V Bratislave, dňa.....25.6.2024
Prenajímateľ:

Hlavné mesto SR Bratislava:

JUDr. Andrej Bednárík
riaditeľ sekcie

V Bratislave, dňa.....28.5.2024
Nájomca:

ERRICHTUNGSGESELLSCHAFT STRABAG
SLOVENSKO, s.r.o.

Ing. Ivan Ferencák
konateľ spoločnosti

Manuel Engelsthal
konateľ spoločnosti

k.ú. Nivy, parc.č. 15346/10,12,14-19, parc.č. 15321/10

